

# INFLUENCIA DE LAS TIRAS CÓMICAS EN EL APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLÉS

*Dra. Erika del Carmen Aguilar Carrera  
Profesora del Departamento de Idiomas  
Facultad de Educación y CC. Comunicación  
Universidad Nacional de Trujillo*

## RESUMEN

El presente artículo contiene los principios pedagógicos de las tiras cómicas, su definición, cuál es su naturaleza visual. Así mismo, propone algunas actividades para ser desarrolladas en una clase de idiomas, a nivel básico, intermedio o avanzado. Pudiendo ser desarrollado con niños, jóvenes y adultos.

**Palabras claves:** Expresiones idiomáticas, idioma Inglés, tiras cómicas.

**Las tiras cómicas** son un medio de comunicación que permiten contar una historia asociando la imagen con lo escrito. Se puede adaptar a diversos géneros tales como: los cuentos, la ciencia ficción, el teatro, la poesía, la vida cotidiana, un hecho histórico, policial, sentimental, humor, sátira social, etc. Es un medio de creación creativo relacionado al arte y la literatura.

### **Principios de utilización de las tiras cómicas**

La utilización de las tiras cómicas en clase es múltiple, por ejemplo se inicia a partir de la observación de la imagen, del diseño, reflexión sobre su procedencia gráfica, de desarrollar la expresión oral, en breve de introducir el documento. Luego se verá la comprensión escrita y la expresión oral, las tiras cómicas son verdaderas iniciadoras de la expresión: contar una historia según diferentes puntos de vista, encontrar un título, imaginar lo que ha sucedido antes, lo que pasará después, imaginar el contenido de las burbujas, encontrar las frases finales, revisar y enriquecer el vocabulario, manipular ciertas estructuras gramaticales y de actos de la palabra en situación auténtica. Luego se pasará a la expresión

oral pura, desarrollando la creatividad de los estudiantes y por ejemplo si es posible poner en escena los diálogos de las tiras cómicas, inventados por los estudiantes.

### **Desarrollo pedagógico: ¿Qué hacer con una tira cómica?**

Las tiras cómicas, son documentos auténticos que permiten a los estudiantes de idiomas, efectuar un trabajo benéfico y positivo, les permite desarrollar el aprendizaje y la creatividad. Su aspecto lúdico y su riqueza (cultural, lexical y gramatical) favorecen una manera de trabajar diferente, en clase con los estudiantes. El objetivo en un nivel metodológico, es de desarrollar la independencia, la iniciativa frente a los documentos auténticos variando las situaciones y soportes que comprende éstas sin dejar de pasar las palabras y apoyándose de las imágenes llegando a una comprensión global del documento. En el nivel lexical, se tratará de aprender a utilizar expresiones de diferente registro, de adolescentes y adultos para poder reconstituir una historia o de manera escrita y oral a partir de imágenes y de imaginar un fin, este primer acercamiento permite explicar un contexto, para definir los personajes y sus acciones, de describir su ambiente físico y social. Es importante también analizar el comportamiento gestual, de los personajes y definir sus relaciones, su modo de interacción. Los estudiantes confrontan sus ideas y emiten sus hipótesis.

De acuerdo a Oller (1983) es más fácil para los estudiantes aprender un idioma si sus oraciones están conectadas y tienen una estructura lógica y una historia en lugar de oraciones desconectadas, o frases desorganizadas. Así como también el vocabulario es mejor aprenderlo dentro de un contexto, sin embargo para Oller no es suficiente el contexto en sí mismo si no que es esencial una estructura lógica y una conclusión lógica. De esta manera los estudiantes van a comprender más fácilmente, puesto que la lógica les ayuda y no tienen que basarse únicamente en la memoria.

Las tiras cómicas o comics pueden ser usados para facilitar el aprendizaje del vocabulario. Como Brown (2001) señala: *«que la mejor internalización de vocabulario viene de la comprensión y la producción con palabras dentro de un contexto»* De esta manera los estudiantes asociarán las palabras con las frases o expresiones y luego podrán aplicarlo

mejor que solo aprendiendo palabras aisladas. Así mismo la competencia gramatical también puede ser mejorada introduciendo y practicando los nuevos puntos gramaticales aprendidos.

### **La naturaleza visual de las tiras cómicas**

Según la hipótesis de Oller (1983) las tiras cómicas también ayudan a incrementar la motivación, especialmente cuando éste tiene imágenes coloridas que permitirán al alumno memorizar y recordar más fácilmente. El hecho que las tiras cómicas son visuales, también contribuyen a mejorar la competencia comunicativa. En situaciones de la vida real por ejemplo, se usan expresiones de lenguaje hablado, expresiones idiomáticas y muchas veces jerga que requiere de un conocimiento cultural compartido.

Otra ventaja de las tiras cómicas, es que muestra los gestos y el lenguaje corporal de los personajes. Esto contribuye al desarrollo de la competencia comunicativa la cual incluye la comunicación no verbal.( Csabay , 2006)

### **Actividades propuestas utilizando tiras cómicas para una clase de inglés**

#### **1. COMIC JUMBLE**

Este ejercicio, ayuda a que los estudiantes a comprender transiciones del panel, ellos pueden ordenar una tira cómica en diferente orden y crear una nueva historia.

#### **2. COMIC JAM**

Este ejercicio es un trabajo colaborativo, muy entretenido, para iniciar una clase. Un estudiante hace un dibujo y luego lo pasa a su compañero para continuar con la historia y dibujar un nuevo panel. Es más divertido crear que leer.

#### **3. EXPLOIT CHARACTERS**

Buscar diferentes héroes de tiras cómicas, obtener sugerencias de la clase, superman, Bart Simpson, Asterix, Tin Tin y otros. Describir los personajes populares, animar a los estudiantes a hablar de los personajes conocidos.

En pares deben contestar las siguientes preguntas.

¿Qué hace el personaje en especial?, ¿Tiene poderes especiales?, ¿Cuáles son sus debilidades?, ¿Cómo son?, etc.

#### 4. TRANSFORMATION

A partir de un texto el estudiante debe dibujar los personajes para una tira cómica y luego escoger las frases apropiadas que se escribirán en casa plantilla.

#### 5. CARTOON BUBBLES

Los estudiantes observan las figuras de una tira cómica y luego se les entrega a parte las frases, para que ellos los ubiquen en el lugar adecuado.

#### 6. SORT OUT THE CAPTIONS

En este ejercicio las frases están colocadas en el lugar incorrecto, hay que ordenar las frases adecuadamente con el dibujo que le corresponda.

#### 7. WRITE THE FINAL

Se les da a los alumnos una tira cómica incompleta, puede ser faltando el último panel. Los alumnos tienen que terminar la historia, este ejercicio puede ser escrito o hablado, individual o en grupo, de acuerdo a las necesidades de los estudiantes.

#### 8. MISING INFORMATION

Otro interesante ejercicio es organizar a los alumnos en grupo y darles una tira cómica sin frases, con información faltante, los alumnos discuten y escriben la secuencia.

### **CONCLUSIONES**

1. El uso de dibujos animados y cómics en las clases posibilita una adecuada conexión entre los conocimientos lingüísticos, científicos, cotidianos y escolares, y de este modo interviene en el estímulo de la alfabetización y transmisión de valores.
2. Facilita el aprendizaje de vocabulario de un tópico específico, reforzando puntos gramaticales aprendidos.

3. Incrementa el interés por la lectura en los estudiantes involucrándolos más en el contenido que en el propio idioma.
4. Aumenta la creatividad porque tiene imágenes coloridas que permitan al alumno a memorizar el vocabulario.
5. Mejora la competencia comunicativa permitiendo al alumno aprender expresiones idiomáticas y lenguaje coloquial.
6. Las tiras cómicas nos permiten utilizar los gestos y lenguaje corporal de los personajes, es decir el buen uso de los recursos no verbales.

## **VII.REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

Boutin, JF. (2009) *Bande dessinée et enseignement de la syntaxe*. Une recherche-développement en didactique de l'écriture. Université du Québec á Rimouski.

Brown, H.D. ( 2001) *Teaching by Principles*. Second edition. Longman. New York.

Csabay, N (2006) *Using Comic Strips in Language Classes*. FORUM N°1. Washington. Pag. 24-26..

Oller, J. (1983) *Story writing principles and ESL teaching*. TESOL. Quarterly 17 (1): 39-53.

**Colaboradoras: Carmen Campos, Yexabel Flores y Ángela Oliveira.** (Docentes CIDUNT)